FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

105

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R... DU CANA...

Page 34 — 1151

Province: Ontario — District No. 105 City Ottawa — S. District No. 234 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 35 — {in / dans} Dalhousie Ward — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Joseph Brisebois — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of birth (Township or parish, city, town or village. If in Canada give province or territory. If outside Canada give country. Never omit province or territory. Repeat word "same" or "do" if in city, town or village. In other descriptions.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single. Write word out in full.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country of birth. If in Canada specify province or territory.	Year of immigration into Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employers.	Employees.	Employees.	Wage earners. State whether person is employed in the trades usually classed as mechanical, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks unemployed in 1910 through sickness, accident or strike.	Hours of work per week in chief occupation. If any.	Rates of wages per hour or piece, in chief occupation. If any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other employment.	Trade or calling at which instructed.	Insurance held at date. Long life.	Accident or sickness.	Life insurance on endowment plan.	Education and language of each person five years of age and over. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Deaf and dumb, blind, or feeble-minded.	Blind.	Infirmities. Insanity or weak-mindedness.
RUMÉROTER DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de naissance. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ecrire en toutes lettres le nom de la province ou du territoire. Ne pas répéter le mot "même" ou "do" si c'est le même canton, cité, ville ou village. Ne jamais omettre la province ou le territoire. Ecrire en toutes lettres le nom du pays étranger.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié ou veuf. Ecrire le mot au long.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine tribale ou raciale.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Employeur.	Employés.	Employés.	Ouvriers. Indiquer si la personne est de ceux qui exercent des métiers mécaniques, etc.	Nombre de semaines de travail en 1910.	Nombre de semaines de chômage en 1910 à cause de maladie ou de grève.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Taux du salaire à l'heure ou aux pièces.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires.	Métier dans lequel l'emploi principal a été appris.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Sur les polices mixtes.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cécité, surdi-mutité ou faiblesse d'esprit.	Aveugle.	Infirmités. Aliénation mentale ou faiblesse d'esprit.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	301	Michaux Ernest	67 Norman	M	Lodger	S	Jan	1882	29	Ont			French Canadian		R.C.	Labourer		5	2.16	yes	Sawmill	47		60		420							Yes	Yes	E				
2	302	Gouinzo Ermes	69 Norman	M	Head	M	May	1871	40	Italy	1904		Italian	Italian	"	Labourer		3	2.65	yes	Streets	36		60		432							No	No	A				
3		" Roseana	" "	F	Wife	M	June	1868	43	"	1907		"	"	"	Saleman			nog	yes														No	No	I				
4		" Frank	" "	M	Son	S	April	1898	13	"	1907		"	"	"				nog															No	No	I				
5	303	Cook Vincenzo	" "	M	Head	M	June	1882	29	"	1904		"	"	"	Contractor		1	0.01	yes	Builder												Yes	Yes	I				
6		" Mary	" "	F	Wife	M	Dec	1885	26	"	1907		"	"	"	Non			nog															Yes	Yes	I				
7	304	Moulland George	70 Norman	M	Head	M	Jan	1885	26	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Labourer		10	9.68	yes	Shipyard	45		60		504							Yes	Yes	E				
8		" Marshall	" "	F	Wife	M	Jan	1893	15	Ont			English	"	"	None			nog															Yes	Yes	E				
9	305	Thingsson Thomas	68 Norman	M	Head	M	Dec	1881	30	Ont			"	"	R.C.	Labourer		3	7.65	yes	Steel	36		45		432							Yes	Yes	E				
10		" Mary	" "	F	Wife	M	July	1883	28	Ont			Irish	"	"	None			nog															Yes	Yes	E				
11	306	Feigm Adolphe	66 Norman	M	Head	M	Dec	1865	46	Germany	1887		German	German	Lutheran	Machinist		6	8.79	yes	Factory	50		60		1050							Yes	Yes	E				
12		" Wilhelmina	" "	F	Son	S	June	1898	13	Ont			"	Canadian	"				nog															Yes	Yes	E				
13		" Louise	" "	F	Dau	S	July	1900	11	Ont			"	"	"				nog															Yes	Yes	E				
14		" Luther	" "	M	Son	S	Dec	1902	9	Ont			"	"	"				nog															Yes	Yes	E				
15		" Florence	" "	F	Daughter	S	Sept	1904	7	Ont			"	"	"				nog															Yes	Yes	E				
16		" Walter	" "	M	Son	S	Oct	1907	4	Ont			"	"	"				nog															Yes	Yes	E				
17	307	Lauve Albert	66 Norman	M	Head	M	Dec	1881	34	Que			French	Canadian	R.C.	Driver		10	9.58	yes	Drygood	52		60		624				1500		1300	Yes	Yes	E				
18		" Alice	" "	F	Wife	M	June	1886	25	U.S.A.	1889		"	"	"	None			nog															Yes	Yes	E				
19		" Emand	" "	M	Son	S	Sept	1903	8	Que			"	Canadian	"	Labourer		10	9.65	yes	Shipyard	4		60		54							Yes	Yes	E				
20		" Rosane	" "	F	Daughter	S	April	1896	15	U.S.A.	1889		"	American	"	None			nog															Yes	Yes	E				
21	308	Mantineaux Domenico	514 Rochester	M	Head	M	June	1867	44	Italy	1907		Italian	Italian	"	Labourer		1	9.02	yes	Builder	36		60		360							No	No	I				
22		" Thersa	" "	F	Wife	M	April	1873	38	"	1911		"	"	"	None			nog															No	No	I				
23		" Victor	" "	M	Son	S	May	1904	7	"	1911		"	"	"				nog															No	No	I				
24	309	Coliguri Sandie	516 "	M	Head	M	Sept	1866	45	"	1886		"	"	"	Labourer		1	7.02	yes	Builder	36		60		432							No	No	I				
25		" Assunta	" "	F	Wife	M	April	1882	29	Ont			French	Canadian	R.C.	None			nog															No	No	I				
26		" Emperina	" "	F	Daughter	S	Oct	1896	15	Ont			Italian	"	"				nog															10	Yes	Yes	E				
27		" Celina	" "	F	Daughter	S	July	1897	14	Ont			"	"	"				nog															9	Yes	Yes	E				
28		" Allard	" "	M	Son	S	May	1901	10	Ont			"	"	"				nog															8	Yes	Yes	E				
29		" Vincent	" "	M	Son	S	Dec	1905	6	Ont			"	"	"				nog															No	No	I				
30		" Jose	" "	M	Son	S	June	1907	4	Ont			"	"	"				nog															No	No	I				
31		" Hannah	" "	F	Dau	S	March	1909	2	Ont			"	"	"				nog															No	No	I				
32	312	Paquette Joseph	518 Rochester	M	Head	M	Feb	1876	35	Que			French	Canadian	R.C.	Carpenter		7	8.65	yes	Factory	52		60		468							Yes	Yes	E				
33		" Mathilde	" "	F	Wife	M	April	1876	35	Que			"	"	"	Washerwoman		2	6.12	4 days	Laundry	21		45		252							No	No	I				
34		" Joseph	" "	M	Son	S	Nov	1896	15	Ont			"	"	"				nog															10	Yes	Yes	E				
35		" Cecile	" "	F	Daughter	S	March	1899	14	Ont			"	"	"				nog															10	Yes	Yes	E				
36		" Evelina	" "	F	Dau	S	Oct	1898	13	Ont			"	"	"				nog															4	Yes	Yes	E				
37		" Ernest	" "	M	Son	S	Aug	1901	10	Ont			"	"	"				nog															7	Yes	Yes	E				
38		" Rosina	" "	F	Daughter	S	March	1903	8	Ont			"	"	"				nog															7	No	No	E				
39		" Lucien	" "	M	Son	S	Oct	1905	5	Ont			"	"	"				nog															No	No	E				
40		" Roseas	" "	M	Son	S	Aug	1907	4	Ont			"	"	"				nog															No	No	E				
41		" Jodan	" "	M	Son	S	Nov	1910		Ont			"	"	"				nog																						
42	313	Crappain Augustin	530 Rochester	M	Head	M	Aug	1882	29	Ont			French	Canadian	R.C.	Labourer		10	9.29	yes	Shipyard	52		60		520							Yes	Yes	E				
43		" Matilda	" "	F	Wife	M	Nov	1882	29	Ont			English	"	"	None			nog															Yes	Yes	E				
44		" Pete	" "	F	Daughter	S	Jan	1903	8	Ont			French	"	"				nog															2	Yes	Yes	E				
45	314	McAvoy John	532 Rochester	M	Head	M	June	1866	45	Ont			Irish	"	"	Labourer		11	9.29	yes	O.R.C.	48		60		478							Yes	Yes	E				
46		" Annie	" "	F	Wife	M	March	1868	43	Ont			"	"	Protestant	None			nog															Yes	Yes	E				
47		" Agnes	" "	F	Daughter	S	Aug	1899	12	Ont			"	"	"	Saleman		10	6.55	yes	Shops	21		45		92							Yes	Yes	E				
48		" Gordon	" "	M	Son	S	Dec	1909	2	Ont			"	"	"				nog															No	No	E				
49		McWilliam Mark	" "	M	Lodger	S	Feb	1883	28	Ont			"	"	"	Labourer		1	9.02	yes	Builder	52		55		675							Yes	Yes	E				
50		Sweetland Henry	" "	M	Lodger	S	Dec	1876	35	Ont			"	"	"	Labourer		6	9.54	yes	Shipyard	48		60		1008							Yes	Yes	E				

17